

(Actos adoptados en aplicación del título V del Tratado de la Unión Europea)

POSICIÓN COMÚN 2004/423/PESC DEL CONSEJO
de 26 de abril de 2004
por la que se renuevan las medidas restrictivas contra Birmania/Myanmar

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea, y en particular su artículo 15,

Considerando lo siguiente:

- (1) El 28 de octubre de 1996, el Consejo adoptó la Posición común 1996/635/PESC sobre Birmania/Myanmar ⁽¹⁾, posteriormente sustituida por la Posición común 2003/297/PESC sobre Birmania/Myanmar ⁽²⁾, modificada por la Decisión del Consejo 2003/907/PESC ⁽³⁾ que expira el 29 de abril de 2004.
- (2) En vista de la actual situación política de Birmania/Myanmar, evidenciada por el hecho de que las autoridades militares no han entablado deliberaciones sustanciales con el movimiento democrático sobre un proceso que conduzca a la reconciliación nacional y al respeto de los derechos humanos y la democracia; de que persiste la detención de Daw Aung San Suu Kyi y de otros miembros de la Liga Nacional para la Democracia, y de las continuas y graves violaciones de los derechos humanos, incluida la inacción para erradicar el trabajo forzado, tal como recomendaba el informe de 2001 del equipo de alto nivel de la Organización Mundial del Trabajo, el Consejo considera necesario prorrogar las medidas adoptadas con arreglo a la Posición común 2003/297/PESC contra el régimen militar de Birmania/Myanmar, contra los principales beneficiarios del mal gobierno y las personas que frustran de forma activa el proceso de reconciliación nacional, el respeto de los derechos humanos y la democracia.
- (3) En consecuencia, debe mantenerse el alcance de la denegación de visado de entrada y la inmovilización de fondos para que incluyan a los miembros del régimen militar y de las fuerzas armadas y de seguridad y que afecten a los intereses económicos del régimen militar, así como a otras personas, grupos, empresas o entidades asociados con el régimen militar que formulen, apliquen o se beneficien de las políticas que impiden la transición de Birmania/Myanmar a la democracia, además de a sus familiares y socios.
- (4) La aplicación de la prohibición de las visitas de alto nivel, grado de director político y grados superiores debe mantenerse, sin perjuicio de los casos en los que la

Unión Europea decida que la visita persigue directamente la reconciliación nacional, el respeto de los derechos humanos y la democracia en Birmania/Myanmar.

- (5) En caso de una mejora sustancial de la situación política general de Birmania/Myanmar, se considerará no sólo la suspensión de esas medidas restrictivas, sino también la reanudación gradual de la cooperación con este país, tras una valoración de las circunstancias por parte del Consejo.
- (6) La aplicación de determinadas medidas requiere una actuación de la Comunidad.

HA ADOPTADO LA PRESENTE POSICIÓN COMÚN:

Artículo 1

A los efectos de la presente Posición común, se entenderá por «asistencia técnica» cualquier apoyo técnico relacionado con la reparación, desarrollo, fabricación, montaje, ensayo, mantenimiento o cualquier otro servicio técnico; la asistencia técnica podrá adoptar la forma de instrucción, asesoramiento, formación, transmisión de conocimientos prácticos o de servicios de consulta; la asistencia técnica incluirá las formas orales de asistencia.

Artículo 2

Los Estados miembros seguirán sin permitir que se envíe personal militar a las representaciones diplomáticas de Birmania/Myanmar situadas en los Estados miembros y se mantendrá retirado todo el personal militar de las representaciones diplomáticas de los Estados miembros situadas en Birmania/Myanmar.

Artículo 3

1. Se prohíbe la venta, el suministro, la transferencia o exportación de armamento y material conexo de todo tipo, incluso armas y municiones, vehículos y equipo militar, equipo paramilitar y piezas de repuesto para ese equipo, así como de material que pudiera utilizarse para la represión interna, a Birmania/Myanmar, por los nacionales de los Estados miembros o desde los territorios de éstos o empleando buques o aeronaves que enarbolan su pabellón, procedan o no de sus territorios.

⁽¹⁾ DO L 287 de 8.11.1996, p. 1.

⁽²⁾ DO L 106 de 29.4.2003, p. 36.

⁽³⁾ DO L 340 de 24.12.2003, p. 81.

2. Se prohibirá:

- a) la concesión, venta, suministro o transferencia de asistencia técnica, servicios de corretaje y otros servicios relacionados con actividades militares y el suministro, la fabricación, la conservación y la utilización de armamento y material conexo de todo tipo, incluso armas y municiones, vehículos y equipo militar, equipo paramilitar y piezas de repuesto para ese equipo, así como de material que pueda utilizarse para la represión interna, directa o indirectamente a cualquier persona, entidad u órgano en Birmania/Myanmar o para la utilización en Birmania/Myanmar;
- b) facilitar financiación o asistencia financiera en relación con actividades militares, en particular subvenciones, préstamos y seguros de crédito a la exportación, para cualquier venta, suministro, transferencia o exportación de armamento y material conexo de todo tipo, así como de material que pueda utilizarse para la represión interna, directa o indirectamente, a cualquier persona, entidad u órgano en Birmania/Myanmar o para su utilización en Birmania/Myanmar.

Artículo 4

1. El artículo 3 no se aplicará a:

- a) la venta, suministro, transferencia o exportación de equipo militar no mortífero o de material que pueda utilizarse para la represión interna, destinado únicamente a un uso humanitario o de protección, o para programas de desarrollo institucional de las Naciones Unidas, la UE y la Comunidad, ni al material destinado a operaciones de gestión de crisis de la UE y la ONU;
- b) la financiación y asistencia financiera relativas a dicho equipo;
- c) el suministro de asistencia técnica relativa a dicho equipo,

siempre que la autoridad competente haya aprobado previamente dichas exportaciones.

2. El artículo 3 no se aplicará a la ropa de protección, incluidos los chalecos antimetralla y los cascos militares, que exporten temporalmente a Birmania/Myanmar, exclusivamente para su propio uso, el personal de las Naciones Unidas, el personal de la UE, de la Comunidad o de sus Estados miembros, los representantes de los medios de información, el personal humanitario o de ayuda al desarrollo y el personal conexo.

Artículo 5

Los programas que no sean de ayuda humanitaria ni de desarrollo serán suspendidos. Podrán establecerse excepciones para proyectos y programas que deberían, en la medida de lo posible, definirse en consulta con grupos democráticos, incluida la Liga Nacional por la Democracia, y desarrollarse con su participación:

- en apoyo de los derechos humanos y la democracia,
- de alivio de la pobreza y, en particular, para subvenir a las necesidades básicas del sector más pobre de la población,

- en el marco de la cooperación descentralizada a través de las autoridades civiles locales y de las organizaciones no gubernamentales,
- en apoyo de la salud y de la educación básica a través de organizaciones no gubernamentales.

Artículo 6

1. Los Estados miembros tomarán las medidas necesarias para impedir la entrada en sus territorios, o el tránsito por ellos, a los miembros de alto rango del Consejo de Estado para la Paz y el Desarrollo (SPDC), a las autoridades birmanas encargadas del sector turístico, a los miembros de alto rango de las fuerzas armadas, de la administración, o de las fuerzas de seguridad que formulan, aplican o se benefician de las políticas que impiden la transición de Birmania/Myanmar a la democracia, así como a sus familiares que son las personas físicas enumeradas en el anexo.

2. Lo dispuesto en el apartado 1 no obligará a un Estado miembro a denegar la entrada en su territorio a sus propios nacionales.

3. El apartado 1 se entenderá sin perjuicio de aquellos casos en los que un Estado miembro esté obligado por una disposición de Derecho internacional, es decir:

- a) como país anfitrión de una organización internacional intergubernamental
- b) como país anfitrión de una conferencia internacional convocada o auspiciada por las Naciones Unidas o
- c) por un acuerdo multilateral que confiera privilegios e inmunidades.

El Consejo deberá ser informado debidamente en cada uno de estos casos.

4. Se considerará que el apartado 3 será también de aplicación cuando un Estado miembro sea país anfitrión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).

5. Los Estados miembros podrán conceder exenciones a las medidas impuestas en el apartado 1 cuando el viaje esté justificado por razones humanitarias urgentes o por motivos de asistencia a reuniones de organismos intergubernamentales, en particular las promovidas por la Unión Europea, en las que se mantenga un diálogo político que fomente directamente la democracia, los derechos humanos y el Estado de Derecho en Birmania/Myanmar.

6. Los Estados miembros que deseen conceder las exenciones citadas en el apartado 5 lo notificarán por escrito al Consejo. Se considerarán concedidas las exenciones a menos que uno o varios miembros del Consejo presenten objeciones por escrito antes de transcurridas 48 horas desde la recepción de la notificación de la exención propuesta. En caso de que algún miembro del Consejo formule una objeción, el Consejo, por mayoría cualificada, podrá decidir la concesión de la exención propuesta.

7. En aquellos casos en que un Estado miembro, en cumplimiento de lo dispuesto en los apartados 3, 4, 5 y 6, autorice a entrar en su territorio o a transitar por él a alguna de las personas enumeradas en el anexo, la autorización quedará limitada al objeto para el cual fue concedida y a las personas a las que afecte.

Artículo 7

1. Se congelarán todos los fondos y recursos económicos pertenecientes a miembros del Gobierno de Birmania/Myanmar y a las personas físicas o jurídicas, entidades u órganos asociados con ellos, y que figuran en el anexo.

2. No se pondrán fondos ni recursos económicos, directa ni indirectamente, a disposición de las personas físicas o jurídicas, entidades u órganos enumerados en el anexo.

3. Podrán establecerse exenciones para los fondos o recursos económicos que sean:

- a) necesarios para sufragar gastos básicos, incluido el pago de alimentos, alquileres o hipotecas, medicamentos y tratamientos médicos, impuestos, primas de seguros y tasas de servicios públicos;
- b) destinados exclusivamente a pagar honorarios profesionales razonables y reembolsar gastos relacionados con la asistencia letrada;
- c) destinados exclusivamente a pagar comisiones bancarias por servicios de conservación ordinarios o de mantenimiento de fondos o recursos económicos congelados;
- d) necesarios para gastos extraordinarios.

4. El apartado 2 no se aplicará al abono en cuentas congeladas de:

- a) intereses u otros beneficios correspondientes a esas cuentas o
- b) pagos correspondientes a contratos, acuerdos u obligaciones contraídos antes de la fecha en que las cuentas quedaron sujetas a medidas restrictivas,

siempre que cualquier interés de este tipo, otros beneficios y pagos sigan estando sujetos a lo dispuesto en el artículo 1.

Artículo 8

Quedarán suspendidas las visitas gubernamentales bilaterales de alto nivel (ministros y funcionarios con grado de director político o grado superior) a Birmania/Myanmar. El Consejo podrá, en circunstancias excepcionales, decidir la concesión de excepciones a esta norma.

Artículo 9

El Consejo, a propuesta de un Estado miembro o de la Comisión, adoptará las modificaciones que se requieran en la lista que figura en el anexo.

Artículo 10

La presente Posición común se aplicará durante un período de doce meses. Se mantendrá bajo constante supervisión. Se prorrogará o modificará, según proceda, si el Consejo estima que no se han cumplido sus objetivos.

Artículo 11

La presente Posición común entrará en vigor el 30 de abril de 2004.

Artículo 12

La presente Posición común se publicará en el Diario Oficial.

Hecho en Luxemburgo, el 26 de abril de 2004.

Por el Consejo

El Presidente

B. COWEN

ANEXO

Lista a que se refiere el artículo 9

CONSEJO DE ESTADO PARA LA PAZ Y EL DESARROLLO (STATE PEACE AND DEVELOPMENT COUNCIL-SPDC)

| <i>Nombre</i> | <i>Cargo</i> | <i>Fecha de nacimiento</i> | <i>Cónyuge</i> | <i>Hijos</i> | <i>Nietos</i> |
|--|---|----------------------------|-------------------------------|---|--|
| General Jefe Than Shwe | Presidente | 02.02.1933 | Kyaing Kyaing | Thandar Shwe, Khin Pyone Shwe, Aye Aye Thit Shwe | Thidar Htun, Nay Shwe Thway Aung (a) Pho La Pye, Pho La Lon |
| Vice General Jefe Maung Aye | Vicepresidente | 25.12.1937 | Mya Mya San | Nandar Aye | |
| General Khin Nyunt | Primer Ministro | 11.10.1939 | Khin Win Shwe (06.10.1940) | Ye Naing Win, Zaw Naing Oo, Thin Le Le Win | |
| General Thura Shwe Mann | Jefe de Estado Mayor, Coordinador de Operaciones Especiales (ejército de tierra, armada y ejército del aire) | | Khin Lay Thet | Toe Naing Mann (esposa Zay Zin Latt), Aung Thet Mann Ko Ko, Shwe Mann Ko Ko | |
| Teniente General Soe Win | Primer Secretario | | Than Than Nwe | | |
| Teniente General Thein Sein | Segundo Secretario, Ayudante General | | Khin Khin Win | | |
| Teniente General Thiha Thura Tin Aung Myint Oo | Intendente General | | Khin Saw Hnin | | |
| Teniente General Kyaw Win | Jefe de Instrucción de las Fuerzas Armadas | | San San Yee | | |
| Teniente General Tin Aye | Jefe de Material Militar y Director de UMEH | | Kyi Kyi Ohn | | |
| Teniente General Ye Myint | Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay) | | Tin Lin Myint (25.01.1947) | Theingi Ye Myint, Aung Zaw Ye Myint, Kay Khaing Ye Myint | |
| Teniente General Aung Htwe | Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 2 (Kayah, Shan) | | Khin Hnin Wai | | |
| Teniente General Khin Maung Than | Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 3 (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan) | | Marlar Tint | | |
| Teniente General Maung Bo | Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 4 (Karen, Mon, Tenasserim) | | Khin Lay Myint | | |

JEFES DE REGIÓN

| <i>Nombre</i> | <i>Región</i> | <i>Fecha de nacimiento</i> | <i>Cónyuge</i> | <i>Hijos</i> | <i>Nietos</i> |
|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-------------------|-------------------------------------|---------------|
| General de División Myint Swe | Yangon | | Khin Thet Htay | | |
| General de División Ye Myint | División Central — Mandalay | | Myat Ngwe | | |
| General de División Thar Aye | División Sagaing Nordoriental | | Wai Wai Khaing | | |
| General de División Maung Maung Swe | Estado de Kachin Septentrional | | Tin Tin Nwe | Ei Thet Thet Swe, Kaung Kyaw Swe | |
| General de División Myint Hlaing | Estado de Shan Nordoriental (Norte) | | Khin Thant Sin | | |
| General de División Khin Zaw | Estado de Shan — Triángulo (Este) | | Khin Pyone Win | Kyi Tha Khin Zaw, Su Khin Zaw | |
| General de División Khin Maung Myint | Estado de Shan Oriental (Sud) | | Win Win Nu | | |
| General de División Thura Myint Aung | Estado de Mon Sudo-oriental | | Than Than Nwe | | |
| General de Brigada Ohn Myint | División Tenasserim zona costera | | Nu Nu Swe | | |
| General de División Ko Ko | División Pegu Septentrional | | Sat Nwan Khun Sum | | |
| General de División Soe Naing | División Irrawaddy Sudoccidental | | Tin Tin Latt | | |
| General de División Maung Oo | Estado de Arakan Occidental | | Nyunt Nyunt Oo | | |

SUBJEFES DE REGIÓN

| <i>Nombre</i> | <i>Región</i> | <i>Fecha de nacimiento</i> | <i>Cónyuge</i> | <i>Hijos</i> | <i>Nietos</i> |
|------------------------------|---------------|----------------------------|----------------|--|---------------|
| Coronel Wai Lwin | Yangon | | Swe Swe Oo | Wai Phyo, Lwin Yamin | |
| General de Brigada Nay Win | Central | | Nan Aye Mya | | |
| Coronel Tin Maung Ohn | Noroeste | | | | |
| General de Brigada San Tun | Norte | | Tin Sein | | |
| General de Brigada Hla Myint | Noreste | | Su Su Hlaing | | |
| General de Brigada Myint Swe | Triángulo | | Mya Mya Ohn | Khin Mya Mya, Wut Hmone Swe (esposo Soe Thu) | |

| Nombre | Región | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|-----------------------------------|----------------|---------------------|----------------|---|--------|
| Coronel Win Myint | Este | | | | |
| General de Brigada Myo Hla | Sudeste | | Khin Hnin Aye | | |
| Coronel Hone Ngaing | Región costera | | | | |
| General de Brigada Thura Maung Ni | Sur | | Nan Myint Sein | | |
| General de Brigada Tint Swe | Sudoeste | | Khin Thaung | Ye Min (a) Ye Kyaw Swar Swe (esposa Su Mon Swe) | |
| Coronel Tin Hlaing | Oeste | | | | |

MINISTROS

| Nombre | Ministerio | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|-------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|--|--------|
| U Than Shwe | Gabinete del Primer Ministro | | Yin Yin Mya | | |
| General de División Thein Swe | Gabinete del Primer Ministro | | Mya Theingi | | |
| General de División Nyunt Tin | Agricultura e Irrigación | | Khin Myo Oo | Kyaw Myo Nyunt, Thu Thu Ei Han | |
| General de Brigada Pyi Sone | Comercio | | Aye Pyay Wai Khin | Kalyar Pyay Wai Shan, Pan Thara Pyay Shan | |
| General de División Saw Tun | Obras Públicas | | Myint Myint Ko | | |
| General de División Htay Oo | Cooperativas | | Ni Ni Win | | |
| General de División Kyi Aung | Cultura | | Khin Khin Lay | | |
| U Than Aung | Educación | | Win Shwe | | |
| General de División Tin Htut | Energía Eléctrica | | Tin Tin Nyunt | | |
| General de Brigada Lun Thi | Energía | | Khin Mar Aye | Mya Sein Aye, Zin Maung Lun (esposa Zar Chi Ko) | |
| General de División Hla Tun | Finanzas y Hacienda | | Khin Than Win | | |
| U Win Aung | Asuntos Exteriores | | San Yon | Su Nyein Aye, Thaung Su Nyein (esposa Su Su Soe Nyunt) | |

| Nombre | Ministerio | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|---|--|---------------------|-----------------|---|--------|
| General de Brigada Thein Aung | Bosques | | Khin Htay Myint | | |
| Prof. Dr. Kyaw Myint | Sanidad | | Nilar Thaw | | |
| Coronel Tin Hlaing | Interior | | Khin Hla Hla | | |
| General de División Sein Htwa | Ministerio de Inmigración y Población y Ministerio de Bienestar Social, Socorros y Reinstalación | | Khin Aye | | |
| U Aung Thaung | Industria 1 | | Khin Khin Yi | Nay Aung, Pyi Aung | |
| General de División Saw Lwin | Industria 2 | | Moe Moe Myint | | |
| General de Brigada Kyaw Hsan | Información | | Kyi Kyi Win | | |
| U Tin Win | Trabajo | | Khin Nu | May Khin Tin Win Nu | |
| General de Brigada Maung Maung Thein | Ganadería y Pesca | | Myint Myint Aye | | |
| General de Brigada Ohn Myint | Minas | | San San | Maung Thet Naing Oo, Maung Min Thet Oo | |
| U Soe Tha | Planificación Nacional y Desarrollo Económico | | Kyu Kyu Win | Kyaw Myat Soe (esposa Wei Wei Lay) | |
| Coronel Thein Nyunt | Progreso de las Zonas Fronterizas y Razas Nacionales y Asuntos de Desarrollo | | Kyin Khaing | | |
| General de División Aung Min | Transporte Ferroviario | | Wai Wai Thar | | |
| General de Brigada Thura Myint Maung | Asuntos Religiosos | | | Aung Kyaw Soe (esposa Su Su Sandi), Zin Myint Maung | |
| U Thaung | Ciencia y Tecnología | | May Kyi Sein | | |
| General de Brigada Thura Aye Myint | Deportes | | Aye Aye | Nay Linn | |

| Nombre | Ministerio | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|--------------------------------------|--|---------------------|---------------|-------|--------|
| General de Brigada Thein Zaw | Ministerio de Telecomunicaciones, Correos y Telégrafos y Ministerio de Hoteles y Turismo | | Mu Mu Win | | |
| General de División Hla Myint Swe | Transporte | | San San Myint | | |

MINISTROS ADJUNTOS

| Nombre | Ministerio | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|---------------------------------------|--------------------------|---------------------|--|---------------------------------------|--------|
| General de Brigada Khin Maung | Agricultura e Irrigación | | | | |
| U Ohn Myint | Agricultura e Irrigación | | Thet War | | |
| General de Brigada Aung Tun | Comercio | | | | |
| General de Brigada Myint Thein | Obras Públicas | | Mya Than | | |
| Brig###Gen Soe Win Maung | Cultura | | Myint Myint Wai | | |
| General de Brigada Khin Maung Win | Defensa | | | | |
| General de División Aung Hlaing | Defensa | | | Soe San | |
| U Myo Nyunt | Educación | | | | |
| Coronel Aung Myo Min | Educación | | | | |
| U Myo Myint | Energía Eléctrica | | | | |
| General de Brigada Than Htay | Energía | | | | |
| Coronel Hla Thein Swe | Finanzas y Hacienda | | | | |
| U Kyaw Thu | Asuntos Exteriores | 15.08.1949 | Lei Lei Kyi | | |
| U Khin Maung Win | Asuntos Exteriores | | Khin Swe Soe (Director General del Dept. de Coop.) | Khin Swe Win Ko, Myo Zin, Myo Htwe | |
| General de Brigada Tin Naing Thein | Bosques | | | | |

| Nombre | Ministerio | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|-------------------------------------|---|---------------------|-----------------|---|--------|
| Prof. Dr. Mya Oo | Sanidad | | Tin Tin Mya | Dr. Tun Tun Oo (26.07.1965), Dr. Mya Thuzar (23.09.1971), Mya Thidar (10.06.1973), Mya Nandar (29.05.1976) | |
| General de Brigada Phone Swe | Interior | | | | |
| General de Brigada Aye Myint Kyu | Hoteles y Turismo | | Khin Swe Myint | | |
| U Maung Aung | Inmigración y Población | | | | |
| General de Brigada Thein Tun | Industria 1 | | | | |
| General de Brigada Kyaw Win | Industria 1 | | | | |
| Teniente Coronel Khin Maung Kyaw | Industria 2 | | Mi Mi Wai | | |
| General de Brigada Aung Thein | Información | | Tin Tin Nwe | | |
| U Thein Sein | Información | | Khin Khin Wai | Thein Aung Thaw (esposa Su Su Cho) | |
| General de Brigada Win Sein | Trabajo | | | | |
| U Aung Thein | Ganadería y Pesca | | | | |
| U Myint Thein | Minas | | Khin May San | | |
| Coronel Tin Ngwe | Progreso de las Zonas Fronterizas y Razas Nacionales y Asuntos de Desarrollo | | | | |
| General de Brigada Than Tun | Progreso de las Zonas Fronterizas y Razas Nacionales y Asuntos de Desarrollo | | | May Than Tun (25.06.1970) esposo: Ye Tun Myat | |
| Thura U Thaung Lwin | Transporte Ferroviario | | | | |
| General de Brigada Thura Aung Ko | Asuntos Religiosos | | Myint Myint Yee | | |
| U Nyi Hla Nge | Ciencia y Tecnología | | | | |

| Nombre | Ministerio | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|--------------------------------|---|---------------------|-------------|-------|--------|
| Dr. Chan Nyein | Ciencia y Tecnología | | | | |
| General de Brigada Kyaw Myint | Bienestar Social, Socorros y Reinstalación | | Khin Aye | | |
| General de Brigada Maung Maung | Deportes | | | | |
| U Pe Than | Ministerio de Transporte y Ministerio de Transporte Ferroviario | | Cho Cho Tun | | |
| Coronel Nyan Tun Aung | Transporte | | | | |

EX MIEMBROS DEL GOBIERNO

| Nombre | Cargo | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|--------------------------------|--|---------------------|-----------|---|--------|
| Vicealmirante Maung Maung Khin | Viceprimer Ministro | 23.11.1929 | | | |
| Teniente General Tin Tun | Viceprimer Ministro | 28.03.1930 | | | |
| Teniente General Tin Hla | Viceprimer Ministro y Ministro de Asuntos Militares e Intendente General | | | | |
| U Ko Lay | Ministro del Gabinete del Primer Ministro | | Khin Khin | San Min, Than Han, Khin Thida (esposo: Zaw Htun Oo Segundo Secretario, hijo del difunto Segundo Secretario Teniente General Tin Oo) | |
| U Aung San | Ministro de Cooperativas | | | | |
| U Win Sein | Ministro de Cultura | 10.10.1940 | Kyaukkyi | | |

| Nombre | Cargo | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|------------------------------|---|---------------------|------------------|--|--------|
| U Khin Maung Thein | Ministro de Finanzas y Hacienda | | Su Su Thein | Daywar Thein (25.12.1960), Thawdar Thein (06.03.1958), Maung Maung Thein (23.10.1963), Khin Yadana Thein (06.05.1968), Marlar Thein (25.02.1965), Hnwe Thida Thein (28.07.1966) | |
| General de División Ket Sein | Ministro de Sanidad | | Yin Yin Myint | | |
| U Saw Tun | Ministro de Inmigración y Población | | | | |
| Coronel Thaik Tun | Viceministro de Bosques | | Nwe Nwe Kyi | Myo Win Thaik, Khin Sandar Tun, Khin Nge Nge Tun, Khin Aye Shwe Zin Tun | |
| General de Brigada D O Abel | Ministro del Gabinete del Presidente del SPDC | | Khin Thein Mu | | |
| U Pan Aung | Ministro del Gabinete del Primer Ministro | | Nyunt Nyunt Lwin | | |
| Teniente General Tin Ngwe | Ministro de Cooperativas | | Khin Hla | | |
| Teniente General Min Thein | Ministro del Gabinete del Presidente del SPDC | | Khin Than Myint | | |
| U Aung Khin | Ministro de Asuntos Religiosos | | Yin Yin Nyunt | | |
| U Hset Maung | Viceministro del Gabinete del Presidente del SPDC | | May Khin Kyi | Set Aung | |
| U Tin Tun | Viceministro de Energía | | | | |

| Nombre | Cargo | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|-----------------------------|--|---------------------|----------------------------|---|--------|
| General de Brigada Than Tun | Viceministro de Finanzas y Hacienda | | | | |
| U Soe Nyunt | Viceministro de Cultura | | | | |
| U Kyaw Tin | Viceministro de Progreso de las Zonas Fronterizas y las Razas Nacionales | | | | |
| U Hlaing Win | Viceministro de Bienestar Social, Socorros y Reinstalación | | | | |
| U Aung Phone | Ministro de Bosques | 20.11.1939 | Khin Sitt Aye (14.09.1943) | Sitt Thwe Aung (10.07.1977) esposa- Thin Zar Tun, Sitt Thaing Aung (13.11.1971) | |

OTROS CARGOS RELACIONADOS CON EL TURISMO

| Nombre | Cargo | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|---|---|---------------------|---------|---------------------------|--|
| Teniente Coronel (retirado) Khin Maung Latt | Director General de la Dirección de Hoteles y Turismo | | Win Kyi | Tun Min Latt (06.02.1969) | Nyan Min Latt (29.04.1997), Shane Min Latt (10.05.2000) |
| Capitán (retirado) Htay Aung | Director Ejecutivo del Servicio de Hoteles y Turismo de Myanmar | | | | |

JEFES Y OFICIALES GENERALES DEL MINISTERIO DE DEFENSA

| Nombre | Cargo | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------|-----------------|-------|--------|
| Vicealmirante Soe Thein | Jefe de la Armada | | Khin Aye Kyi | | |
| Teniente General Myat Hein | Jefe del Ejército del Aire | | Htwe Htwe Nyunt | | |
| Capitán Nyan Tun | Jefe de Estado Mayor de la Armada | | | | |
| General de Brigada Hla Shwe | Ayudante General Adjunto | | | | |
| Coronel Khin Soe | Ayudante General Adjunto | | | | |

| Nombre | Cargo | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|-------------------------------------|--|---------------------|---------------|----------------|--------|
| General de División Soe Maung | General Auditor Jurídico | | | | |
| General de Brigada Thein Htaik | Inspector General | | | | |
| General de División Saw Hla | Capitán Preboste | | | | |
| Coronel Sein Lin | Director de Material | | | | |
| General de Brigada Kyi Win | Director de Artillería y Municiones | | | | |
| General de Brigada Than Sein | Encargado de los Servicios hospitalarios de Defensa | | Rosy Mya Than | | |
| General de Brigada Win Hlaing | Director de Material | | | | |
| General de División Khin Aung Myint | Director de Relaciones Públicas y Guerra Psicológica | | | | |
| General de División Moe Hein | Comandante del Instituto de Defensa Nacional | | | | |
| General de Brigada Than Maung | Director de las Milicias populares y Fuerzas fronterizas | | | | |
| General de Brigada Aung Myint | Director de Señales | | | | |
| General de Brigada Than Htay | Director de Suministros y Transportes | | | | |
| General de Brigada Khin Maung Tint | Director de impresos de seguridad | | | | |
| General de División Hsan Hsint | General Jefe de Nombramientos militares | 1951 | Khin Ma Lay | Okkar San Sint | |
| General de División Win Myint | Jefe Adjunto de Instrucción de las Fuerzas Armadas | | | | |
| General de División Aung Kyi | Jefe Adjunto de Instrucción de las Fuerzas Armadas | | Thet Thet Swe | | |
| General de Brigada Nyan Win | Jefe Adjunto de Instrucción de las Fuerzas Armadas | | | | |

MIEMBROS DE LA JEFATURA DE INTELIGENCIA MILITAR (OFFICE OF THE CHIEF OF MILITARY INTELLIGENCE OCMI)

| <i>Nombre</i> | <i>Cargo</i> | <i>Fecha de nacimiento</i> | <i>Cónyuge</i> | <i>Hijos</i> | <i>Nietos</i> |
|--------------------------------------|---|----------------------------|----------------|--|---------------|
| General de División Kyaw Win | Jefe Adjunto de Inteligencia Militar | | | | |
| General de Brigada Myint Aung Zaw | Administración | | | | |
| General de Brigada Hla Aung | Formación | | | | |
| General de Brigada Thein Swe | Relaciones internacionales | | | Sonny Myat Swe (esposa Yamin Htin Aung) | |
| General de Brigada Kyaw Han | Ciencia y Tecnología | | | | |
| General de Brigada Than Tun | Política y Contrainteligencia | | | | |
| Coronel Hla Min | Adjunto | | | | |
| Coronel Tin Hla | Adjunto | | | | |
| General de Brigada Myint Zaw | Seguridad Fronteriza e Inteligencia | | | | |
| General de Brigada Kyaw Thein | Nacionalidades Étnicas y Grupos de Suspensión de Hostilidades, Supresión de las Drogas e Inteligencia Naval y Aérea | | | | |
| Coronel San Pwint | Jefe Adjunto de Departamento | | | | |

OFICIALES MILITARES ENCARGADOS DE LAS PRISIONES Y DE LA POLICÍA

| <i>Nombre</i> | <i>Cargo</i> | <i>Fecha de nacimiento</i> | <i>Cónyuge</i> | <i>Hijos</i> | <i>Nietos</i> |
|------------------|--|----------------------------|----------------|--------------|---------------|
| Coronel Ba Myint | Director General del Departamento de Prisiones (Ministerio del Interior) | | | | |

ASOCIACIÓN PARA LA UNIÓN LA SOLIDARIDAD Y EL DESARROLLO [UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION (USDA)]

| <i>Nombre</i> | <i>Cargo</i> | <i>Fecha de nacimiento</i> | <i>Cónyuge</i> | <i>Hijos</i> | <i>Nietos</i> |
|--------------------------------------|---|----------------------------|----------------|--------------|---------------|
| General de Brigada Aung Thein Lin | Alcalde y Presidente del Comité de Desarrollo de la ciudad de Yangon (Secretaría) | | Khin San Nwe | Thidar Myo | |

| Nombre | Cargo | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|-------------------|---|---------------------|-------------------|---------------|--------|
| Coronel Maung Par | Teniente de Alcalde del Comité de Desarrollo de la ciudad de Yangon (Miembro CEC) | | Khin Nyunt Myaing | Naing Win Par | |

PERSONAS QUE SE BENEFICIAN DE LA POLÍTICA ECONÓMICA DEL GOBIERNO

| Nombre | Empresa | Fecha de nacimiento | Cónyuge | Hijos | Nietos |
|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------|----------------------------------|---|--------|
| U Khin Shwe | Zaykabar Co. | 21.01.1952 | San San Kywe | Zay Zin Latt (24.03.1981) esposo: Toe Naing Mann, Zay Thiha (01.01.1977) | |
| U Aung Ko Win (a) Saya Kyaung | Kanbawza Bank | | Nan Than Htwe | | |
| U Aik Tun | Asia Wealth Bank y Olympic Co. | 21.10.1948 | Than Win (03.12.1948) | Sandar Htun (23.08.1974), Aung Zaw Naing (01.09.1973), Mi Mi Khaing (17.06.1976) | |
| U Tun Myint Naing (a) Steven Law | Asia World Co. | | Ng Seng Hong | | |
| U Htay Myint | Yuzana Co. | 06.02.1955 | Aye Aye Maw (17.11.1957) | Eve Eve Htay Myint (12.06.1977), Zay Chi Htay (17.02.1981) | |
| U Tayza | Htoo Trading Co. | 18.07.1964 | Thidar Zaw (24.02.1964) | Pye Phyto Tayza (29.01.1987), Htoo Htet Tayza (24.01.1993), Htoo Htwe Tayza (14.09.1996) | |
| U Kyaw Win | Shwe Thanlwin Trading Co. | | | | |
| U Win Aung | Dagon International | 30.09.1953 | Moe Mya Mya (28.08.1958), Yangon | Ei Hnin Pwint (a) Christabelle Aung (22.02.1981), Thurane Aung (a) Christopher Aung (23.07.1982), Ei Hnin Khin (a) Christina Aung (18.12.1983) | |

EMPRESAS PÚBLICAS

| <i>Nombre</i> | <i>Cargo</i> | <i>Fecha de nacimiento</i> | <i>Cónyuge</i> | <i>Hijos</i> | <i>Nietos</i> |
|------------------------------|---|----------------------------|----------------|--------------|---------------|
| Coronel Myint Aung | Consejero Delegado de Myawaddy Trading Co. | | | | |
| Coronel Myo Myint | Consejero Delegado de Bandoola Transportation Co. | | | | |
| Coronel (retirado) Thant Zin | Consejero Delegado de Myanmar Land and Development | | | | |
| Comandante Hla Kyaw | Director de Myawaddy Advertising Enterprises | | | | |
| Coronel Aung San | Consejero Delegado de Hsinmin Cement Plant Construction Project | | | | |
| Coronel Ye Htut | Myanmar Economic Corporation | | | | |
